



Основная профессиональная образовательная программа
44.04.01 Педагогическое образование
(Обучение языкам в мультилингвальном образовательном пространстве)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра непрерывного психолого-педагогического образования

Кафедра отечественной филологии

ОДОБРЕНО:

Руководители ОП

А.А. Прохорова

И.А. Сотова

«31» августа 2022 г.

Рабочая программа модуля 1

Педагогическая деятельность в мультилингвальном
образовательном пространстве

Уровень высшего образования:	магистратура
Квалификация выпускника:	магистр
Направление подготовки:	44.04.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль) образовательной программы:	Обучение языкам в мультилингвальном образовательном пространстве



Основная профессиональная образовательная программа
44.04.01 Педагогическое образование
(Обучение языкам в мультилингвальном образовательном пространстве)

1. Цели освоения модуля:

Целью модуля является формирование компетенций магистрантов, обеспечивающих готовность к осуществлению педагогической деятельности в мультилингвальном образовательном пространстве.

2. Место модуля в структуре ОП

Модуль является обязательным для изучения, включенные в него разделы (УД) относятся к базовой части образовательной программы.

Успешное освоение магистрантами содержания данного модуля составит основу для формирования готовности осуществлять педагогическую деятельность в области обучения языкам.

Успешное освоение всех разделов данного модуля будет способствовать более глубокому освоению содержания последующих модулей, служит основой для выполнения заданий по учебной (ознакомительной) практике и по производственной практике, научно-исследовательской работы (НИС).

Студент, приступающий к изучению модуля, должен обладать знаниями, умениями, навыками, полученными при изучении дисциплин «Общая психология», «Педагогика», «Современный русский язык».

Студент, приступающий к изучению модуля, должен обладать:

- знаниями в области общей психологии, педагогики, современного русского языка в объеме бакалавриата;
- умениями работать с информацией: поиск, обработка, представление результатов;
- опытом деятельности по выполнению выпускных квалификационных работ исследовательского характера или отдельных учебно-исследовательских заданий.

3. Планируемые результаты обучения по модулю

3.1. Компетенции, формированию которых способствует модуль

При освоении модуля формируются следующие компетенции в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

а) универсальные (УК):

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

б) общепрофессиональные (ОПК):

ОПК-8: Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований

в) профессиональные (ПК):

ПК-1: Способен выявлять актуальные научные проблемы в области обучения языкам и решать их под руководством специалистов более высокой квалификации

ПК-2: Способен проводить самостоятельно и в составе педагогических коллективов научные исследования в области обучения языкам, квалифицированный анализ, оценку, реферирование, оформление и продвижение результатов научной деятельности

ПК-3: Способен публично представлять результаты научных исследований в доступной и современной форме

ПК-4: Способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации основных образовательных программ в области обучения языкам и культурам в учебных заведениях начального общего, основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования, высшего и дополнительного образования

ПК-5: Способен осуществлять межкультурное и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах, моделировать потенциальные ситуации общения, выбирать адекватные



Основная профессиональная образовательная программа
44.04.01 Педагогическое образование
(Обучение языкам в мультилингвальном образовательном пространстве)

коммуникативные стратегии для обеспечения эффективной профессиональной интеракции с представителями различных языков и культур

ПК-6: Способен использовать в профессиональной деятельности систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования русского и иностранного (-ых) языка(-ов), его(их) функциональных разновидностей

3.2. Перечень планируемых результатов обучения по модулю, соотнесенных с индикаторами достижения формируемых компетенций

В результате освоения разделов модуля обучающийся должен:

Знать: систему норм русского литературного языка (УК-4.1); основные направления современного лингводидактического знания в их концептуальном своеобразии (ПК-1.1.2); лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного и межкультурного профессионального взаимодействия (ПК-5.1.1.); основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления изучаемого русского языка (ПК-6.1.1);

Уметь: создавать тексты (высказывания) актуальных жанровых форм с соблюдением композиционных и языковых особенностей, с учетом адресата и принятых культурных норм (УК-5.3); выделять и систематизировать основные идеи и результаты международных и отечественных педагогических исследований (ОПК-8.2.1); собирать, анализировать, систематизировать и обобщать научную информацию, дифференцировать и сопоставлять разные точки зрения (ПК-1.2.3); осуществлять анализ, оценку, реферирование, оформление и продвижение результатов научной деятельности (ПК-2.2.3); осуществлять руководство учебными действиями обучающихся в индивидуальной и совместной проектной деятельности (ПК-4.2.1);

Иметь практический опыт/Иметь навыки: анализа норм русского литературного языка (УК-4.1); сбора, анализа, систематизации и обобщения научной информации, дифференцирования и сопоставления разных точек зрения (ПК-1.3.3); структурирования научного текста с соблюдением требований (ПК-3.3.2); осуществления межкультурного и межкультурного профессионального взаимодействия в устной и письменной формах (ПК-5.3.1.).

4. Объем и содержание модуля

Объем модуля составляет 7 зачетных единиц (252 академических часов)

Объем иной контактной работы и самостоятельной работы обучающегося по разделам модуля указан в учебном плане образовательной программы.

4.1. Содержание модуля по разделам (темам), соотнесенное с видами и трудоемкостью занятий лекционно-семинарского типа

№ п/п	Дисциплины Модуля Темы (разделы) дисциплины	Семестр	Виды занятий, их объем (в ак. часах)		Формы текущего контроля успеваемости Формы промежуточной аттестации
			Занятия лекцион- ного типа	Занятия семинар- ского типа	
	Б1.О.03.01 Введение в мультилингводидактику (введение в модуль)				
1.	Мультилингводидактика – теория обучения многоязычию. Методологические основы и принципы обучения нескольким	1	2		Список вопросов, интересующих студента по содержанию дисциплины (сдается в письменном виде)



Основная профессиональная образовательная программа
44.04.01 Педагогическое образование
(Обучение языкам в мультилингвальном образовательном пространстве)

	языкам.				
2	Многоязычная личность – центральная категория мультилингводидактики. Формирование языковой личности учителя многоязычия – педагога новой формации.	1	2		Задание (Отчет о выполнении задания прикрепляется в ЭИОС)
	Итого по разделу модуля	1	4		
Б1.О.03.02 Активные процессы в современном русском языке					
1	Введение. Активные процессы в лексике и фразеологии.	1	2	4	Задания
2	Активные процессы в словообразовании.	1	2	4	Задания
3	Активные процессы в морфологии и синтаксисе.	1	2	4	Задания
4		1		4	Отчет по зачетному заданию, который прикрепляется в ЭИОС
	Итого по разделу модуля	1	6	16	
Б1.О.03.03 Психолингвистика					
1.	Психолингвистика как наука. Язык и мышление.	1	2	2	Задания в рабочей тетради
2	Речевая деятельность.	1	1	4	Задания в рабочей тетради
3	Развитие речевой способности индивида. Становление языковой личности.	1	1	4	Задания в рабочей тетради
4	Психолингвистические аспекты изучения текста.	1	2	4	Задания в рабочей тетради
5		1		2	Отчет по всем выполненным заданиям
	Итого по разделу модуля	1	6	16	
	Аттестация по модулю	1			Экзамен
Итого за семестр:			16	32	

4.2. Развернутое описание содержания модуля по разделам модуля и темам разделов модуля.

Б1.О.03.01 Введение в мультилингводидактику (введение в модуль)

Мультилингводидактика (или дидактика многоязычия) – теория обучения многоязычию. Методологические основы и принципы обучения нескольким языкам. Проблемы мультилингвального обучения и мультилингвального образования. Многоязычная личность – центральная категория мультилингводидактики. Языковая личность учителя многоязычия – педагога новой формации. Корреляция понятий языковая личность (Ю.Н. Караулов) и многоязычная личность (Н.В. Барышников). Структура мультилингвальной коммуникативной компетенции (МКК). Особенности формирования МКК у разных категорий обучающихся.

Б1.О.03.02 Активные процессы в современном русском языке

Введение. Принципы социолингвистического изучения языка. Внутренние законы развития языка. Вариантность языкового знака. Понятие языковой нормы. Изменения статуса литературного языка. Изменения в русском произношении и ударении. Активные процессы в лексике и фразеологии. Современные словари. Основные тенденции в словообразовательной системе русского языка. Основные тенденции в морфологии. Основные тенденции в



Основная профессиональная образовательная программа
44.04.01 Педагогическое образование
(Обучение языкам в мультилингвальном образовательном пространстве)

синтаксическом строе. Некоторые тенденции в пунктуации. Взаимодействие речи разговорной и книжной, устной и письменной.

Б1.О.03.03 Психолингвистика

Психолингвистика как наука: предмет и основные задачи психолингвистического изучения языковой личности. История вопроса. Структура научного курса психолингвистики. Место психолингвистики среди других наук. Методы исследования в психолингвистике. Язык и мышление. Речевая деятельность. Структура и механизмы речевой деятельности человека. Различные подходы к её описанию и объяснению. Моделирование процессов производства и понимания речи. Речевые ошибки в зеркале психолингвистики. Развитие речевой способности индивида. Становление языковой личности. Понятие речевой способности. Речевой онтогенез. Модели языковой личности (Г.И.Богин, Ю.Н.Караулов и др.). Этапы становления языковой личности. Психолингвистические аспекты изучения текста. Слово в лексиконе человека. Человек и текст. Текстовая деятельность. Текст как объект психолингвистического анализа.

5. Образовательные технологии

Технология проблемного обучения (проблемные лекции), технология подготовки учебных проектов (аналитическая карта мультилингвальной статьи, портрет слова, словарная статья); информационные технологии: мультимедиа технологии (презентации, видеоролики, инфографика). Использование ЭИОС «Мой университет»: окно «Диалоги», окно «Учебные задания». Студенты прикрепляют отчеты о выполненных заданиях в ЭИОС, преподаватель оценивает, формирует ведомость оценки.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

В каждом разделе модуля преподаватели формируют банк заданий для самостоятельного изучения, отчеты по которым обсуждаются на семинарских или практических занятиях, кроме того, предусмотрены задания, которые проверяются преподавателем через ЭИОС «Мой университет». В приложении 1 «Методические указания для студентов» представлены задания по каждому разделу модуля, инструкции по выполнению данных заданий.

В ЭИОС в разделе «Учебные материалы» выставляется электронный ресурс с текстами монографий и статей, которых нет в электронной библиотеке ИвГУ, используемых студентами при выполнении заданий различного характера.

Полностью весь методический материал по обеспечению самостоятельной работы студентов приводится в Приложении 1 к РП.

7. Характеристика оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по модулю

Оценка и контроль за усвоением студентами учебного раздела каждого модуля осуществляется в ходе процесса изучения содержания учебного материала (см. таблицу 4.1), а также предлагаются зачетные задания по каждому разделу модуля.

Студент может быть допущен к экзамену, если он выполнил программу изучения каждого раздела модуля и аттестован преподавателем (подробнее в Приложении 2 ФОС УД).

Форма промежуточной аттестации – устный экзамен.

Экзамен носит не только контролирующий, но обучающий характер, проходит в виде устного выступления магистранта по обоснованию (защиты) темы своего проекта с последующим обсуждением достоинств и мест улучшения всеми студентами, присутствующими на экзамене.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение разделов модуля

Основная литература:

Б1.О.03.01 Введение в мультилингводидактику (введение в модуль)

Алдошина М.И. Основы поликультурного образования: учебное пособие / М. И. Алдошина. – 3-е изд. – Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2014. – 260 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. –



Основная профессиональная образовательная программа
44.04.01 Педагогическое образование
(Обучение языкам в мультилингвальном образовательном пространстве)

URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=258893> (дата обращения: 27.08.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-3082-2. – DOI 10.23681/258893. – Текст: электронный.

Зинченко В.Г. Межкультурная коммуникация: от системного подхода к синергетической парадигме / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе. – 3-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2021. – 223 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79344> (дата обращения: 27.08.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-89349-472-3. – Текст: электронный.

Чулкина Н.Л. Основы межкультурной коммуникации: учебно-практическое пособие / Н.Л. Чулкина. – Москва: Евразийский открытый институт, 2010. – 143 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90800> (дата обращения: 27.08.2021). – ISBN 978-5-374-00333-8. – Текст: электронный.

Б1.О.03.02 Активные процессы в современном русском языке

Мусатов, В. Н. Русский язык: морфемика, морфонология, словообразование : учебное пособие / В. Н. Мусатов. – 5-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 361 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58020> (дата обращения: 02.09.2022). – Библиогр.: с. 344-350. – ISBN 978-5-9765-0798-2. – Текст : электронный.

Радбиль, Т.Б. Основы изучения языкового менталитета : учебное пособие : [16+] / Т.Б. Радбиль. – 5-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2021. – 328 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57566> (дата обращения: 10.02.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-0700-5. – Текст : электронный.

Б1.О.03.03 Психолингвистика

Залевская, А. А. Введение в психолингвистику : учебник / А. А. Залевская. – Москва : Директ-Медиа, 2013. – 561 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210597> (дата обращения: 02.09.2022). – ISBN 978-5-4458-3492-2. – DOI 10.23681/210597. – Текст : электронный.

Психолингвистика: учебник для вузов : [16+] / ред. Т. Н. Ушакова. – Москва : ПЕР СЭ, 2006. – 416 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=233357> (дата обращения: 02.09.2022). – ISBN 5-9292-0144-7. – Текст : электронный.

Дополнительная литература:

Б1.О.03.01 Введение в мультилингводидактику (введение в модуль)

Проблемы современной филологии и лингводидактики: выпуск 9 / под ред. Н.В. Баграмовой, Л.В. Пантелеевой, Е.А. Жеребиной; Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена. – Санкт-Петербург: Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена (РГПУ), 2018. – 208 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=577823> (дата обращения: 27.08.2021). – ISBN 978-5-8064-2580-6. – Текст: электронный.

Прохорова А.А. Multilingual Guide to the English Speaking World: a self-reference and practice workbook with answers (Многоязычный путеводитель в англоязычный мир): учебно-методическое пособие для самостоятельной и аудиторной работы с ответами / А.А. Прохорова. – Краснодар: Издательский Дом-Юг, 2016. – 591 с.

Б1.О.03.02 Активные процессы в современном русском языке

Современный русский язык. Активные процессы на рубеже XX-XXI веков / ред. Л. П. Крысин. – Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2008. – 710 с. – (Studia philologica). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211243> (дата обращения: 02.09.2022). – ISBN 5-9551-0216-7, 1726-135X. – Текст : электронный.

Бондарко, А.В. Категоризация в системе грамматики / А.В. Бондарко. – Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2011. – 485 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211118> (дата обращения: 10.02.2021). – ISBN 5-9551-0095



Основная профессиональная образовательная программа
44.04.01 Педагогическое образование
(Обучение языкам в мультилингвальном образовательном пространстве)

Копотев, М. В. Исключение как правило: переходные единицы в грамматике и словаре / М. В. Копотев, Т. И. Стеклова ; Хельсинкский университет, Новосибирский государственный педагогический университет. – Москва : Языки славянской культуры (ЯСК) : Рукописные памятники Древней Руси, 2016. – 170 с. : ил. – (Studia philologica). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=473034> (дата обращения: 02.09.2022). – Библиогр.: с. 149-164. – ISBN 978-5-94457-253-0. – Текст : электронный.

Петрова, Н. Е. Язык современных СМИ: средства речевой агрессии : учебное пособие : [16+] / Н. Е. Петрова, Л. В. Рацибурская. – 6-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2022. – 160 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69151> (дата обращения: 02.09.2022). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-0347-2. – Текст : электронный.

Русакова, М. В. Элементы антропоцентрической грамматики русского языка : практическое пособие / М. В. Русакова. – Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2013. – 568 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=219917> (дата обращения: 02.09.2022). – ISBN 978-5-9551-0638-0. – Текст : электронный.

Стернин, И. А. Общественные процессы и развитие современного русского языка: очерк изменений в русском языке конца XX – начала XXI века / И. А. Стернин. – 5-е изд., стер. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 73 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375684> (дата обращения: 02.09.2022). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-5724-9. – DOI 10.23681/375684. – Текст : электронный.

Б1.О.03.03 Психолингвистика

Глухов, В. П. Практикум по психолингвистике : учебное пособие : [16+] / В. П. Глухов ; Московский педагогический государственный университет. – Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2017. – 180 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=598958> (дата обращения: 02.09.2022). – Библиогр.: с. 31 - 33. – ISBN 978-5-4263-0545-8. – Текст : электронный.

Ушакова, Т. Н. Рождение слова. Проблемы психологии речи и психолингвистики / Т. Н. Ушакова ; ред. А. Л. Журавлев. – Москва : Институт психологии РАН, 2011. – 528 с. – (Достижения в психологии). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=86269> (дата обращения: 02.09.2022). – ISBN 978-5-9270-0206-1. – Текст : электронный.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Система электронной поддержки образовательного процесса «Мой университет»
<https://uni.ivanovo.ac.ru>

Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

Электронная библиотека ИвГУ:

<http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/professionalnye-bazy-dannykh>

<http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/polnotekstovye-resursy/ebs-universitetskaya-biblioteka>

<http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/polnotekstovye-resursy/elibnew>

Программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, пакет офисных программ Microsoft Office и(или) LibreOffice, интернет-браузер Microsoft Edge и(или) Yandex Browser.

9. Материально-техническое обеспечение модуля

Учебные аудитории:

- для проведения занятий лекционного типа с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории;

- для проведения занятий семинарского типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения;



Основная профессиональная образовательная программа
44.04.01 Педагогическое образование
(Обучение языкам в мультилингвальном образовательном пространстве)

Помещение для самостоятельной работы, оснащенное комплектом специализированной учебной мебели, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в ЭИОС.

Демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия для занятий лекционного типа, обеспечивающие тематические иллюстрации: электронные пособия (презентации), аудио-визуальные пособия (видеоматериалы и т.п.), печатные пособия (таблицы, плакаты, стенды, портреты, схемы и т.п.)



Основная профессиональная образовательная программа
44.04.01 Педагогическое образование
(Обучение языкам в мультилингвальном образовательном пространстве)

Авторы рабочей программы модуля:

доцент кафедры отечественной филологии, канд. филол. наук, доцент С. Н. Зайцева;
доцент кафедры отечественной филологии, канд. филол. наук, доцент Д. Л. Лакербай;
профессор кафедры непрерывного психолого-педагогического образования, д-р пед. наук,
доцент А.А. Прохорова;
заведующая кафедрой отечественной филологии, д-р пед. наук, профессор И.А. Сотова;
старший преподаватель кафедры отечественной филологии И. Ю. Шишлова

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры непрерывного психолого-педагогического образования

«31» августа 2022 г., протокол № 1

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры отечественной филологии

«31» августа 2022 г., протокол № 1

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № 1 от «31» августа 2023 г.

Согласовано:

Руководители ОП:

А.А. Прохорова

И.А. Сотова